

# Consolidated Balance Sheet

# 綜合資產負債表

At September 30, 2001  
於二零零一年九月三十日

		Notes 附註	2001 HK\$'000 千港元	2000 HK\$'000 千港元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	14	66,375	73,369
Goodwill	商譽	15	28,902	—
Interest in an associate	所佔一聯營公司權益	17	—	(353)
			<u>95,277</u>	<u>73,016</u>
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	18	9,316	10,700
Trade debtors	應收貿易賬款	19	9,400	14,999
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收賬款、按金 及預付款項		6,769	7,114
Amounts due from related companies	應收關連公司之 款項	20	187	1,673
Amount due from a minority shareholder of a subsidiary	應收一附屬公司 少數股東之款項	21	357	—
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款		1,090	—
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		3,032	18,966
			<u>30,151</u>	<u>53,452</u>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Trade creditors	應付貿易賬款	22	14,834	4,443
Other creditors and accrued charges	其他應付賬款及應計 費用		8,379	5,553
Amounts due to related companies	應付關連公司之款項	23	616	852
Bills payable	應付票據		2,170	—
Borrowings	借款	24	10,827	—
			<u>36,826</u>	<u>10,848</u>
<b>Net current (liabilities) assets</b>	<b>流動(負債)資產淨值</b>		<u>(6,675)</u>	<u>42,604</u>
			<u>88,602</u>	<u>115,620</u>

## Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

At September 30, 2001  
於二零零一年九月三十日

		Notes	2001 HK\$'000 千港元	2000 HK\$'000 千港元
<b>Capital and reserves</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	25	<b>267,594</b>	231,234
Reserves	儲備	27	<b>(227,519)</b>	(115,614)
			<b>40,075</b>	115,620
<b>Mandatory convertible notes</b>	<b>強制性可換股票據</b>	28	<b>46,000</b>	—
<b>Minority interests</b>	<b>少數股東權益</b>		<b>2,527</b>	—
			<b>88,602</b>	115,620

The financial statements on pages 27 to 71 were approved by the Board of Directors on November 28, 2001 and are signed on its behalf by:

董事會已於二零零一年十一月二十八日審批第27至71頁所載之財務報表，並由下列董事代表簽署：

**Shum Siu Hung** 岑少雄  
Chairman 主席

**Cheng Wai Leung** 鄭偉良  
Director 董事